

READ THE LABEL AND ATTACHED LEAFLET BEFORE USING
(SOMA MAELEZO NA KIBANDIKO KABLA YA KUTUMIA)

TWIGATRAZ[®] 12.5EC

12.5% EMULSIFIABLE CONCENTRATE.

AN ACARICIDE USED AS A STOCK SPRAY AND A PLUNGE DIP FOR THE CONTROL OF TICKS ON CATTLE IN AREAS PRESCRIBED BY DIRECTOR OF VETERINARY SERVICES
(DAWA YA MIFUGO ITUMIKAYO KWA KUNYUNYIZIA NA KWA KIDIMBWI KUTHIBITI KUPE KWENYE NGOMBE KATIKA SEHEMU ZILIZOHIDHINIZWA NA MKURUGENZI WA IDARA YA MIFUGO)

KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN (WEKA MBALI NA WATOTO)
COMMERCIAL & AGRICULTURAL CLASS (KUNDI LA BIASHARA NA KILIMO)

GUARANTEE: AMITRAZ 12.5% W/ V
(DHAMANA:)

REGISTRATION NO: VMD2018/30571-III



Flammable



| | |
|---|--|
| DATE OF MANUFACTURE (TAREHE YA KUTENGENEZWA) | |
| BATCH NO.: (NA NAMBARI YA KIFURUSHI) | |
| EXPIRY DATE (TUMIA KABLA YA): | |

SHELF LIFE: 2 years from date of manufacture in original, unopened container stored in a cool dry well ventilated place.

MAISHA RAFUNI: Miaka miwili baada ya tarehe ya kutengenezwa ikihifadhiwa kwenye mtungi wake asili usiofunguliwa na uliowekwa pahali pakavu na baridi.

**IN CASE OF POISONING, CALL TOLL FREE NOS
(WAKATI WA KUSUMIKA PIGA SIMU BILA MALIPO):**
0800720021 AND 0800730030 (24HRS /MASAA 24)

DISTRIBUTOR (MSAMBASAJI) IN KENYA:-

Twiga Chemical Industries Ltd.
P.O. Box 30172, 00100, GPO
NAIROBI, KENYA
Tel: 020-3942300, Email: info@twiga-chem.com



CONTENTS /KIASI:

5 Litres

MEMBER OF
AGROCHEMICALS
ASSOCIATION OF KENYA
REGISTRATION NUMBER 102

MANUFACTURER (MTENGENEZAJI):

Jiangsu Ouke Animal
Pharmaceutical Co. Ltd,
No. 88 Dongjin Road,
Dongtai City, Jiangsu Province
China

FORMULATOR / EXPORTER

Ningbo Sunjoy Agrosience Co. China



HARMFUL



YAVEZA KUDHURU

DESCRIPTION

Twigatraz is an acaricide for veterinary use as stock spray and plunge dip for the control of ticks on cattle. It should not be mixed with any other spray or dip.

TIMING: it is important to regularly spray or dip your animals at the specified times for the approved species. This product should not be used in such a manner as to directly or through drift expose workers or other persons to the spray/dip mist.

DIRECTION FOR USE: SPRAYING

Spraying: Use one part of Twigatraz to 500 parts of water for both hand and motorized spraying. Measure the total amount of water required, remove a small amount from this volume and use it to premix Twigatraz. Add the premix to the measured volume and mix thoroughly. Surplus acaricide should not be used the next day. Fresh wash should be prepared daily, for both hand and mechanical spraying.

RATES OF USE: SPRAYING

| PESTS | ANIMAL | RATE IN 20L | REMARKS |
|-------|--------|-------------|--|
| Ticks | Cattle | 40mls | HAND SPRAYING: If the animals are to be hand sprayed use 10 litres of the diluted material per animal, wetting the whole body thoroughly. |

DIRECTION FOR USE / RATE OF USE: DIPPING

- It is important to know the size of your dip.
 - Premix the required amount of Twigatraz 12.5EC with water in suitable containers and then when well mixed, add to the measured bulk in the plunge tank and stir thoroughly when charging and replenishing the dip
 - Before dipping the animals, run 30 head of stirrer cattle through the dip to distribute Twigatraz evenly through out the dip. Dip again these cattle for the second time.
 - After dipping, add lime (Calcium Hydroxide) at the rate of 3.5kg per every litre of Twigatraz used for replenishment.
- CHARGING RATE:** Use one part of Twigatraz to 500 parts of water for charging the dip (1:500)
REPLENISHING RATE: Use one part of Twigatraz to 250 parts of water for replenishing the dip (1:250)

FREQUENCY AND APPLICATION

TICK - Spray or dip every 7 days for optimum tick and tick borne disease control.

WITHHOLDING PERIOD: Slaughter interval for meat from cattle: 4 days. Withholding period for milk following application to dairy cows: 6hrs.

USE LIMITATIONS

DO NOT use on horses, mules or donkeys.; it may cause fatal colonic impaction. May irritate the skin of some dogs.

STORAGE AND DISPOSAL

- Store in a cool dry place in original tightly closed container away from children, animals, food, foodstuffs, seeds and fertilizers.
- DO NOT store around the home environment. Keep away from sources of heat and open flame.
- Do not open container until ready to use. DO NOT allow water to enter and keep container tightly closed when not in use.
- DO NOT drain or flush spraying mixture into waterways, streams or ponds.
- Wash out spray equipment after use and drain into the soil. The product is rapidly degraded in the soil under aerobic conditions and sunlight in less than 1day.
- Empty container complete and triple rinse it, puncture holes in it and bury it well away from water supplies. DO NOT re-use empty containers for any other purpose.
- In case of spillage, cover with absorbent materials such as soda ash. Oil, Lime or sawdust Swoop up and dispose of absorbent by burial. Dispose in accordance with nation regulation and legislation.

HAZARDS AND PRECAUTIONS:

- Harmful if swallowed. This product is a primary irritant. It is moderately toxic to man. Avoid spray mist and prolonged contact with skin.
- May cause eye irritation. Do not get into eyes, on skin or clothing. Wear protective clothing consisting of tightly woven sleeved shirt and long pants, rubber gloves, boots, hat and face shield. The mixer or loader should wear a chemically resistant apron when handling the concentrated product.
- DO NOT smoke, eat, drink or urinate while handling or spraying this product.
- Wash product from skin and eyes in case of exposure.
- Wear clean clothing during mixing, loading or application.
- After work wash entire body thoroughly with soap and water. Change to clean clothing. Wash contaminated clothing with hot water and soap before reuse. Drenched (contaminated) clothing and used gloves should be disposed.
- DO NOT use this product near open flames.

Effects on Livestock / Poultry: Toxic to domestic animals. Main symptoms of poisoning are lethargy, a sleep appearance (depression) and recumbency.

Human Toxicology and Medical Aspects: Hazardous to humans. Harmful if swallowed or absorbed through skin. Symptoms of poisoning include nervousness, shivering, depression and tiredness.

ENVIRONMENTAL HAZARDS:

- This product is toxic to fish. Do not contaminate waterways, rivers, lakes or ponds with the chemicals, wash water or empty containers.
- Drift and run off from treatment areas may be hazardous to fish in adjacent sites. Avoid poor siting of treatment areas near water and avoid spray drift.
- This product has low toxicity to bees and other beneficial insects. However, as a precaution it is advisable not to spray animals if there is possibility of the spray drifting to crops where bees may be foraging.

FIRST AID INSTRUCTION

Remove victims from source of contamination.

Eyes: Immediately flush with plenty of clean water for at least 15 minutes or until pain subsides holding eyelids apart to ensure flushing of entire eye surface. Get medical attention if irritation persists.

Skin: Wash affected skin with soap and plenty of water. Remove contaminated clothing and footwear. Wash clothing before re-use.

Inhalation: Remove to fresh air.

Ingestion: Rinse mouth with water. Keep patient at rest. Seek medical attention IMMEDIATELY. Do not induce vomiting. If vomiting occurs keep airways clean. Never give anything by mouth to an unconscious person.

TOXICOLOGICAL INFORMATION

NOTE TO THE PHYSICIAN:- If there is no reason to suspect that the compound has been swallowed, do not induce vomiting. It is preferable to use gastric lavage due to respiratory hazards. Should signs of depression appear, continuous artificial respiration and general supportive measures will be necessary.

Antidote: No specific antidote. Atropine should NOT be administered.

NOTE TO THE VETERINARY DOCTOR:- The main symptoms of poisoning are lethargy, a sleepy appearance and recumbency. Remove animals from source of contamination and wash external soiling with soap and plenty of water. Normally animals recover without treatment if rested under shade. Twigatraz should not be mixed with any other dip or spray.

In case of poisoning, call Toll free Nos: 0800720021 and 0800730030 (24hrs)

NOTICE TO USER: This pest control product is to be used only in accordance with the directions on this label. It is an offence under the Pest Control Products Act to use or store a pest control product under unsafe conditions.

WARRANTY: Seller's guarantee is limited to the terms set out on the label and subject thereto, the buyer assumes the risk to persons or property arising from the use or handling of this product and accepts the product on that condition.

MAELEZO

Twigatraz ni dawa ya mifugo itumikayo kwa kunyunyizia na kwa kidimbwi ili kukabiliana na kupe wa ng'ombe. Twigatraz isichanganywe na dawa nyingine yoyote.

MUDA: Ni muhimu kupanga muda maalum wa kuosha ama kunyunyizia mifugo iliyo chaguliwa. Dawa hii isitumike kwa namna ambapo itahatarisha usalama wa wafanyakazi na watu wengineo pale ikinyunyizwa na mvuke wake au ikiwarukia moja kwa moja inapatumika kwa kidimbwi.

MAELEZO YA KUTUMIA: BOMBA LA MKONO

Unyunyizaji: Changanya lita moja ya Twigatraz katika lita 500 za maji tayari kutumia kwa kunyunyizia na bomba la mkono au kwa mashine. Pima kiasi kamili cha maji yanayotakiwa. Ondoa kiasi kidogo na kichanganya na Twigatraz. Ongeza mchanganyiko uliopatikana katika maji yaliyopimwa na kutengwa kisha changanya pamoja sawasawa. Uchanganyaaji ufanyike siku moja.

KIWANGO CHA MATUMIZI: BOMBA LA MKONO

| WADUDU | WANYAMA | KIASI KWA Lita 20 | REMARKS |
|--------|---------|-------------------|---|
| Kupe | Ngombe | Miliilita 40 | UNYUNYZAJI KWA BOMBA LA MKONO: TUMIA LITA 10 za muosho kwa kila mnyama ukihakikisha dawa inaenea vizuri mwili mzima. |

MAELEZO YA KUTUMIA /KIWANGO CHA MATUMIZI: KIDIMBWI

- Ni muhimu kujua kiwango cha kidimbwi chako
- Changanya Twigatraz kwa maji kwenye chombo na ukoroge hadi ichanganyike vizuri kisha mwaga mchovyvo kitika kidimbwi.
- Pitisha ngombe 30 ili Twigatraz na maji zichanganyike vilivyo. Ni lazima kuwarudisha ngombe hawa mara ya pili
- Baada ya kuosha ngombe, ongeza "lime" (calcium hydroxide) kiwango cha kilo 3.5 kwa kila lita moja ya Twigatraz itakayotumika kuongeza nguvu.

Jinsi ya kuchanganya twigatraz katika Kidimbwi mara ya kwanza: Tumia lita moja ya Twigatraz kwa kila lita 500 za maji (1:500)
Kuongeza nguvu: Tumia lita moja ya Twigatraz kwa kila lita 250 za maji (1:250)

KUPE: Tumia kila baada ya siku saba ili kuzuua kupe na magonjwa yanayoenezwa na kupe.

VIPINDI VYA KUNGOJEA: Subiri siku 4 kabla ya kuchinja n'gombe kwa nyama. Kipindi cha kungojea kabla ng'ombe hajakamuliwa ni masaa 6 baada ya kunyunyiza.

MIPAKA YA MATUMIZI

Usiitumie kwenye farasi, nyumbu au punda yaweza kusababisha madhara mabaya sana. Yaweza sababisha muwasho wa ngozi kwenye baadhi ya mbwa.

UWEKAJI NA UTUPAJI:

- Weka katika sehemu vuguvugu ikiwa imefungiwa vizuri katika chombo chake asili na kuwa mbali na watoto, wanyama chakula cha binadamu na cha mifugo, mbebu na mbolea
- Usiweke katika mazingira uishipo nyumbani. Iwe mbali na vyanzo vya vuguvugu za moto au miale yake.
- Usikifungue chombo cha dawa mpaka ukiwa tayari kuitumia
- Usimwage dawa katika mito au madimbwi.
- Mashine ya kunyunyizia isafishe na uchafu wake kuumwaga udongoni. Mara ikiingia udongoni ikakabiliae na viumbe vya humo pamoja na jua haraka dawa hupoteza makali yake chini kwa siku moja
- Ondoa kabisa dawa iliyo moto katika chombo na kukiosha ukikisuuza vizuri mara tatu, kitoboe vishimo kisha kukufukia mbali na njia pia vyanzo vya maji. Chombo kilichobaki kitupu USIKITUMIE kwa matumizi mengine yoyote.

- Kama dawa itamwagika mahali, pafunike kwa vitu vya kukaushia kama soda Ash (majivu magadi), udongo, chokaa au unga wa mbao. Fagia na kufukia uchafuwake. Tupa taka kulingana na sheria za utupaji taka.

Kuondoa sumu na Matibabu: Ni hatari kwa binadamu. Yadhuru ikimezwa au kuingilia ngozini. Dalili za sumu ni pamoja na wasiwasi, kutetemeka. unyonge kimwili na uchovu.

HATARI KWA MAZINGIRA:

- Bidhaa hii ni sumu kwa samaki. Usichafue njia za maji, mito maziwa au vidimbwi kwa dawa na mabaki ya uchafu wake ama chombo kitupu cha Dawa.
- Dawa itiririkayo na ukungu wake usukumwao na uepeo kutoka maeneo yanayotiliwa dawa vyaweza kuhatarisha samaki wa sehemu za karibu. Epusha utumizio wake karibu na maji au masamba wa ukungu wake.
- Sumu yake kwa nyuki na wadudu wengine wa faida ni ndogo. Lakini kama hatua ya tahadhari washauriwa kutonyunyizwa dawa kwenye wanyama kama uwekano utakuwa ni mkubwa kwa dawa hiyo kusambaa kwenye mimea ambayo maua yake yanatembelwa na nyuki.

MAELEZO YA HUDUMA YA KWANZA:

Muondoe mgonjwa katika chanzo cha tatizo.

MACHO:- Haraka yaoshe kwa maji ya kutosha muda wa kama dakika 15 au mpaka maumivu yatakapopungua na shikilia wazi kope ili kuhakikisha maji yanaingia na kusafisha sawasawa mahali pote jichoni. Ikiwa muwashowasho utaendelea kusikika nenda hospitalini.

NGOZINI:- Sehemu iliyoathrika ioshe vyema kwa maji na sabuni. Vua nguo zilizochafuka pamoja na viatu. nguo zifue kwanza kabla yakuzitumia upya.

IKIVUTWA NDANI: Mgonjwa muweke penye hewa safi.

IKIMEZWA: Safisha kinywa kwa maji. Mgonjwa apumzike, HARAKA pata usaidizi wa daktari. Mgonjwa usimlazimishe kutapika. Kama atatajika hakikisha hewa izungukayo hapo ni safi. Usijaribu kumlisha kwa mdomo mtu ambaye amepoteza fahamu.

Wakati wa kusumika piga simu bila malipo : 0800720021 na 0800730030 (masaa 24).

PELEKA MJERUHIWA KWA DAKTARI

MAELEZO KWA DAKTARI: Kama zipo sababu za kutilia shaka dawa huenda imemezwa, usimtampishe mgonjwa - Inashauriwa kutumia njia za kukamua tumbo kuondoa asiki mba ya sababu ya kujaribu kuepusha hatari za kutatiza mfumo wa upumuaji. Kama dalili za yungonyevu zitaonekana hatua za marudio kumsaidia mgonjwa apumue na nyinginezo zitakuwa lazima kutekelezwa.
UONDOAJI SUMU: Haipodawa inayofahamika: Atropine isipeanwe.

MAELEZO KWA DAKTARI WA MIFUGO: Dalili kuu za sumu ni hali ya kuzubaa na kusinziasinzia. Wanyama waondoe mahali pa hatari, ondosha odongo ngozini mwao kwa kuwaosha kwa maji mengi na sabuni. Wanyama kawaida hupata nafuu bila matibabu iwapo watapumzishwa chini ya kivuli.

ILANI KWA MTUMIAJI: Dawa hii ni sharti itumiwe kulingana na maagizo yaliyo kwenye kibandiko. Ni hatia chini ya sheria za madawa kutumia au kuhifadhi dawa hii katika hali isiyu salama.

THIBITISHO: Dhamana ya muuzaji ni maelezo yaliyo kwenye kibandiko ambayo ni lazima yafuatwe kikamilifu. Mnuuzi lazima akubali hatari zozote zinazoweza kutokana na matumizi ya dawa hii kwa binadamu au mali na lazima akubali dawa hii katika hali hiyo.